

16.11.2016

A8-0331/7

**Predlog spremembe 7**  
**Margrete Auken**  
v imenu skupine Verts/ALE

**Poročilo**  
**Notis Marias**  
Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic v letu 2015  
2016/2150(INI)

**A8-0331/2016**

**Predlog resolucije**  
**Uvodna izjava L a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

*La. ker je visoka raven preglednosti nujna za krepitev legitimnosti in zaupanja v to, da odločitve temeljijo na splošnem javnem interesu; ker vse večja težnja po vzpostavljanju „sob za branje“ z omejenim dostopom do komercialno občutljivih dokumentov, celo za izvoljene predstavnike, ni v skladu s to miselnostjo;*

Or. en

16.11.2016

A8-0331/8

**Predlog spremembe 8**  
**Margrete Auken**  
v imenu skupine Verts/ALE

**Poročilo**  
**Notis Marias**  
Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic v letu 2015  
2016/2150(INI)

**A8-0331/2016**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 3 a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

***3a. poziva evropsko varuhinjo za  
človekove pravice, naj preuči, v kolikšni  
meri je vzpostavljanje varnih sob za  
branje v skladu s pravico do dostopa do  
dokumentov in z načeli dobrega  
upravljanja;***

Or. en

16.11.2016

A8-0331/9

**Predlog spremembe 9**  
**Margrete Auken**  
v imenu skupine Verts/ALE

**Poročilo**  
**Notis Marias**  
Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic v letu 2015  
2016/2150(INI)

**A8-0331/2016**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 17**

*Predlog resolucije*

17. poudarja, da so državljani zaskrbljeni, **kar zadeva obravnavo pritožb zaradi** kršitev s strani Komisije; poudarja, da pravica do dobrega upravljanja, zapisana v členu 41 Listine o temeljnih pravicah, vključuje obveznost ustrezne utemeljitve v primerih, kjer se Komisija odloči, da ne bo začela postopka za ugotavljanje kršitev pred Sodiščem Evropske unije; pozdravlja strateško preiskavo evropske varuhinje človekovih pravic o sistemskih vprašanjih, ki so bila ugotovljena v sistemu EU Pilot;

*Predlog spremembe*

17. poudarja, da so državljani zaskrbljeni **zaradi obravnave postopkov za ugotavljanje** kršitev s strani Komisije **pred Sodiščem Evropske unije ter pomanjkanja preglednosti ustreznih ukrepov v okviru tega procesa**; poudarja, da pravica do dobrega upravljanja, zapisana v členu 41 Listine o temeljnih pravicah, vključuje obveznost ustrezne utemeljitve v primerih, kjer se Komisija odloči, da ne bo začela postopka za ugotavljanje kršitev pred Sodiščem Evropske unije; pozdravlja strateško preiskavo evropske varuhinje človekovih pravic o sistemskih vprašanjih, ki so bila ugotovljena v sistemu EU Pilot;

Or. en

16.11.2016

A8-0331/10

**Predlog spremembe 10**  
**Margrete Auken**  
v imenu skupine Verts/ALE

**Poročilo**  
**Notis Marias**  
Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic v letu 2015  
2016/2150(INI)

**A8-0331/2016**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 19**

*Predlog resolucije*

19. pozdravlja nadaljevanje preiskav evropske varuhinje človekovih pravic o pojavu vrtljivih vrat pri zaposlovanju nekdanjih uradnikov Komisije v zasebnem sektorju; je seznanjen z dejstvom, da je Komisija po teh preiskavah posredovala več informacij z imeni višjih uradnikov, ki so Komisijo zapustili zaradi dela v zasebnem sektorju; spodbuja pogostejše objave imen in drugih podatkov o teh osebah; izraža upanje, da bodo enako ravnale tudi druge evropske institucije in agencije; pozdravlja pripravljenost Komisije, da objavi informacije o zaposlitvi nekdanjih komisarjev po izteku njihovega mandata; izraža veliko zaskrbljenost, ker je bil nekdanji predsednik Komisije José Manuel Barroso imenovan za svetovalca in neizvršnega direktorja banke Goldman Sachs International;

*Predlog spremembe*

19. pozdravlja nadaljevanje preiskav evropske varuhinje človekovih pravic o pojavu vrtljivih vrat pri zaposlovanju nekdanjih uradnikov Komisije v zasebnem sektorju; je seznanjen z dejstvom, da je Komisija po teh preiskavah posredovala več informacij z imeni višjih uradnikov, ki so Komisijo zapustili zaradi dela v zasebnem sektorju; spodbuja pogostejše objave imen in drugih podatkov o teh osebah; izraža upanje, da bodo enako ravnale tudi druge evropske institucije in agencije; pozdravlja pripravljenost Komisije, da objavi informacije o zaposlitvi nekdanjih komisarjev po izteku njihovega mandata; izraža veliko zaskrbljenost, ker je bil nekdanji predsednik Komisije José Manuel Barroso imenovan za svetovalca in neizvršnega direktorja banke Goldman Sachs International; **poziva varuhinjo človekovih pravic, naj sproži strateško preiskavo o obravnavi Barrosovega primera pojava vrtljivih vrat s strani Komisije, vključno s pripravo priporočil o reformi kodeksa ravnanja v skladu z načeli dobrega upravljanja in zahtevami iz člena 245 PDEU;**

Or. en

AM\1109916SL.docx

PE593.673v01-00

16.11.2016

A8-0331/11

**Predlog spremembe 11**  
**Margrete Auken**  
v imenu skupine Verts/ALE

**Poročilo**  
**Notis Marias**  
Dejavnosti Evropskega varuha človekovih pravic v letu 2015  
2016/2150(INI)

**A8-0331/2016**

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 21**

*Predlog resolucije*

21. pozdravlja dejstvo, da so v letu 2015 vse institucije EU v skladu s členom 22(a), (b) in (c) Kadrovskih predpisov uvedle notranja pravila za zaščito žvižgačev, s čimer spodbujajo urejeno razkrivanje nepravilnosti; ugotavlja, da bi lahko bila zaščita žvižgačev pred povračilnimi ukrepi lahko bolj učinkovita; v ta namen poziva k sprejetju skupnih pravil za spodbujanje razkrivanja nepravilnosti in *uvedbo* minimalnih jamstev in zaščitnih ukrepov za žvižgače;

*Predlog spremembe*

21. pozdravlja dejstvo, da so v letu 2015 vse institucije EU v skladu s členom 22(a), (b) in (c) Kadrovskih predpisov uvedle notranja pravila za zaščito žvižgačev, s čimer spodbujajo urejeno razkrivanje nepravilnosti; ugotavlja, da bi lahko bila zaščita žvižgačev pred povračilnimi ukrepi lahko bolj učinkovita; v ta namen poziva k sprejetju skupnih pravil za spodbujanje razkrivanja nepravilnosti, ***da bi obrnili dokazno breme in s tem žvižgačem zagotovili popolno zaščito, in k uvedbi minimalnih jamstev in zaščitnih ukrepov za žvižgače; poziva evropsko varuhinjo človekovih pravic, naj oceni izvajanje notranjih pravil o zaščiti žvižgačev ter predlaga nadaljnje izboljšave, da bi natančno opredelili, kakšna pomoč je na voljo osebju, ki izpolnjuje svoje obveznosti glede razkrivanja nepravilnosti, zlasti v primeru akreditiranih parlamentarnih pomočnikov;***

Or. en